

A MIFAGET

Créé par Gaston IV le Croisé, sous la dépendance des chanoines de Sainte Christine du Somport, l'ensemble comprenait un hospice et une église dédiée à Saint-Michel, protecteur des pèlerins. Crypte unique en Béarn. Le décor sculpté du tympan et des chapiteaux témoigne de l'influence des ateliers languedociens.

B SAINTE-COLOME

Eglise gothique à nef unique, chevet polygonal, fenêtres aux lancettes étroites, (caractéristique du gothique méridional). Portail d'entrée, de style flamboyant sculpté dans le marbre et le grès. Certaines représentations sont liées aux chemins de Compostelle : Ste Madeleine, compagne des pèlerins et la Vierge Marie dans la niche du portail (statue du XVI^e siècle conservée en lieux sûrs). L'église est entourée de maisons anciennes à la décoration raffinée, ornée de clefs sur les linteaux et arcatures. Rue «Cami dou Seignou», voir l'inscription sculptée en ossalois en 1709 sur l'ancien presbytère «de bonne heure et bientôt vois combien il t'importe de savoir par quelle porte il faut entrer dans le ciel». Château, ancienne maison forte (l'enceinte allait jusqu'à l'église) dont la construction est peut-être liée au contexte de structuration féodale des XI^e et XII^e siècles et au développement du chemin de Compostelle. Il fut pris et incendié en 1569. Ruines d'un ancien lazaret (lieu de quarantaine) au chemin des «Arrets».

C ARUDY

La voie jacquaire ne passe pas obligatoirement par ce village. Cependant les pèlerins peuvent être hébergés au presbytère. L'église édifée à l'époque romaine a été remaniée au XVI^e siècle et agrandie par l'adjonction de chapelles. On y pénètre par un portail en accolade de 1527, dans le même style que celui de Sainte-Colome ou de Bielle. Clocher du XVII^e, tout comme le mobilier (retable, statues Sainte Lucie et Saint-Germain). La Maison d'Ossau, ancienne abbaye laïque, probablement érigée au XVII^e siècle sur l'emplacement de l'abbaye médiévale est aménagée en musée abritant une importante collection archéologique (préhistoire, ethnographie).

D ISESTE

Ensemble remarquable au bord du gave composé de l'église gothique (riche mobilier), de l'abbaye laïque (porte à claveaux sculptés de marbre blanc représentant les signes du zodiaque), du domec sur le piton (tour de surveillance servant de relais entre les domecs de Louvie-Juzon et Castet) et d'un ancien pilori.

E LOUVIE-JUZON

Situé sur le chemin vicomtal, le village a vu passer de nombreux pèlerins et commerçants. Rare lieu de franchissement du gave d'Ossau, d'abord à gué, puis par un pont de bois, puis au XVII^e siècle, par un pont de pierre à 3 arches. L'église possède de nombreuses pièces remarquables dont un buffet d'orgues rouge et or (XVIII^e siècle), un retable, une chaire, des fonts baptismaux (XVII^e, XVIII^e siècles). Les pèlerins peuvent être hébergés près de l'église dans un local municipal.

F BIELLE

Situé en position médiane dans la vallée, Bielle a joué un rôle important tant sur le plan politique que religieux. Centre religieux conséquent, il rassemblait un monastère, deux églises et un hospice. L'église bâtie sur l'emplacement d'une ancienne villa romaine, comporte un plan simple : nef unique, collatéraux voûtés d'ogives complexes. Les jeux de liernes et de tiercerons forment les étoiles. Dans le chœur, quatre colonnes antiques en marbre rose et gravées des plus anciennes traces de dévotion chrétienne de la vallée (VII^e au IX^e siècles). Chœur flanqué d'une chapelle au sud, d'une sacristie au nord qui supportait le «Ségrari», siège de l'ancienne Jurade et où se prenaient toutes les décisions concernant les biens et intérêts de la vallée. On remarquera la richesse architecturale des maisons anciennes (XVI^e au XIX^e siècles). Certaines portent les pierres éparses ou assemblées de l'ancienne abbaye ou sont ornées d'inscriptions et de décorations en pierre et marbre de la vallée. L'existence de nombreux heurtors en forme de coquille de Saint-Jacques sur les portes atteste du riche passé jacquaire de la commune.

G CASTET

Juchés sur un piton rocheux, on aperçoit les silhouettes remarquables de l'ancienne église castrale et du château, abbaye laïque. A l'emplacement du cimetière, une forteresse médiévale appartenant aux vicomtes de Béarn érigée dans un contexte de surveillance du territoire et détruite sur ordre de la princesse de Viane au XV^e siècle. L'église a été restaurée en 2001 avec la reprise des fresques et décors muraux ainsi que du monumental pilier bénitier en marbre gris d'Arudy. L'essentiel de son décor date du XVIII^e siècle. A noter la présence de l'ancienne porte de l'église de Laruns sur la façade d'une maison privée et le remploi de certaines pierres sur la tombe de la famille Chappée de Vangel.

I BÉOST

D'origine romane et agrandie à la fin du gothique, l'église présente sur son portail de marbre blanc une représentation du Christ et des douze apôtres, dont Saint-Jacques son patron, entourés par 4 archanges musiciens. Abside à modillons et chapiteaux romans, retables baroques du XVIII^e siècle et une belle Piéta de marbre du XV^e siècle. Le château appartenant à l'église présente une tour seigneuriale du XII^e siècle. Abbaye laïque, agrandie au XVI^e siècle, le château accueille comme autrefois des pèlerins. En Béarn, les abbés laïcs étaient de petits seigneurs qui percevaient la dîme et profitaient de privilèges dans l'église dont ils assuraient en partie l'entretien. Tombe de la famille Espalungue et des abbés laïcs dans l'église.

L LARUNS

L'ancienne église très délabrée fut détruite à la fin du XIX^e siècle pour dégager l'espace de la place de la Fontaine et fut remplacée par une grande église néo-gothique qui pouvait désormais accueillir une population en très nette augmentation. Il ne subsiste que le bénitier en marbre blanc (XVI^e), ancienne cuve baptismale, décoré de motifs symboliques évoquant le renouveau de l'eau du baptême. La porte d'entrée de l'église (style flamboyant, en marbre blanc) a été réemployée sur une maison privée à Castet. Les heurtors des portes de nombreuses maisons sont ornés de la coquille Saint-Jacques.

M ASSOUSTE

La chapelle d'Assouste dédiée à Notre Dame de l'Assomption est un petit joyau de l'art roman dont on peut admirer la qualité des détails architecturaux et sculpturaux : abside en cul de four à modillons très imagés, portail en plein cintre avec un tympan remarquable où deux personnages portent un



chrisme, chapiteaux aux motifs entrelacés, et modillons soutenant le toit du porche dont l'un évoque une femme montrant son sexe plutôt symbole de fécondité que de luxure. Jouxant la chapelle, une maison noble (XVI^e), ancienne abbaye laïque. Tombe du chevalier de Livron sous le petit porche.

N NOTRE DAME DU HOURAT

De cet oratoire, où l'on dispose d'un superbe point de vue, les voyageurs implorait la Vierge Marie avant d'affronter les gorges et la montagne.

O GABAS

Relais important où les pèlerins faisaient étape avant de franchir le Col des Moines ou le col de Peyrelue. Un hôpital dont l'implantation vers 1120 fait suite à celle de Mifaget dépendait du Monastère de Sainte Christine du Somport. Seule subsiste la chapelle romane aux puissantes arcatures, témoins du passage du roman au gothique et le cimetière adjacent. Des moines et des pèlerins ont dû fuir au moment des Guerres de Religion. Mais la population sut toujours protéger et garder la chapelle.

P

LA CASE DE BROUSSETTE

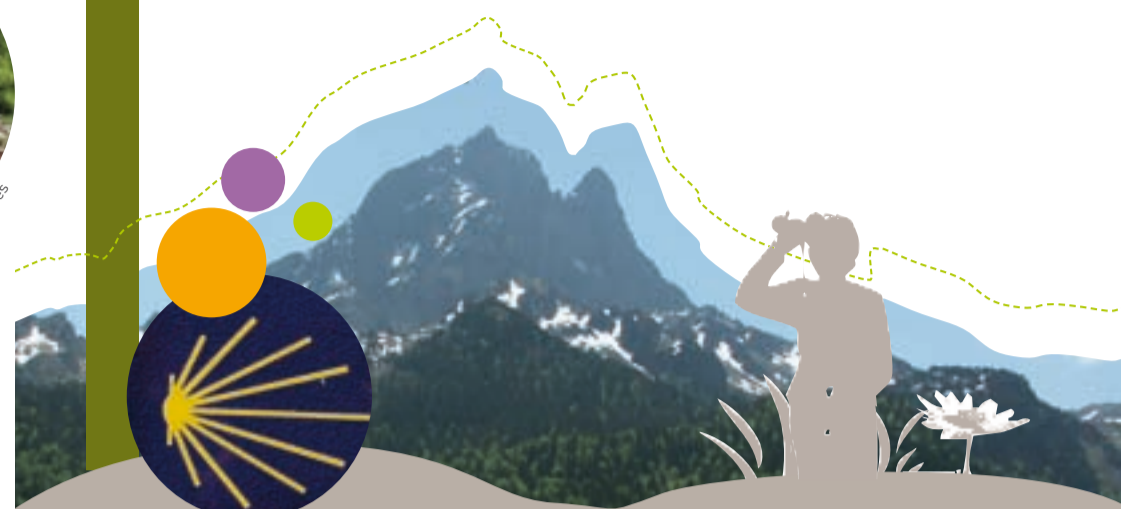
Suite à l'abandon de Gabas par les moines, ce bâtiment civil, situé dans le vallon du Brousset, fut construit par la communauté de Laruns, au milieu du XVII^e siècle pour offrir un abri au pèlerin souhaitant se rendre en Espagne par cet itinéraire. Il ne reste aujourd'hui que des ruines.

- Chemin de St-Jacques-de-Compostelle
- Sentiers (Tour de la vallée d'Ossau et GR)
- Voie du Piémont / GR® 78
- Voie d'Ossau

MH = Monument Historique classé

- Office de tourisme
- Station thermale
- Espace muséographique
- Espace naturel
- Télécabine, télésiège (TH)
- Station de ski alpin
- Station de ski de fond

Les CHEMINS DE SAINT - JACQUES en vallée d'Ossau



La vallée est traversée par deux chemins :

- Une portion de la voie du Piémont entre Mifaget et Buzy
- La voie d'Ossau proprement dit entre Sainte-Colome et la frontière franco-espagnole et ses deux options sur la partie finale : Col des Moines et Col de Peyrelue

La voie du Piémont (Cami dou Seignou) est un axe secondaire à la voie d'Arles, d'orientation est/ouest et venant d'être labellisé en GR 78. Elle traverse en vallée d'Ossau les communes de Louvie-Juzon, Lys, Sainte-Colome, Sévignacq-Meyracq, Bescat et Buzy pour poursuivre sa route vers Oloron Sainte-Marie. De là, les pèlerins rejoignent la voie d'Arles et la vallée d'Aspe. Elle tient son appellation au fait qu'elle longe les contreforts du massif pyrénéen.

Mais il existe depuis le XII^{ème} siècle un chemin dit « Voie d'Ossau » qui depuis Sainte-Colome et sur un axe nord-sud, permet aux pèlerins de rejoindre Sainte-Christine du Somport via le Col des Moines en traversant de part en part la vallée d'Ossau. Il prit son essor grâce aux échanges avec l'Espagne puis tomba en désuétude au profit de la voie du Somport. Il a été totalement réhabilité en 2006 dans le cadre d'un programme franco-espagnol (vallée d'Ossau/vallée de Tena) et constitue dorénavant une alternative totalement sécurisée à la voie d'Arles pour le franchissement des Pyrénées par les pèlerins.



INFORMATIONS

OFFICE DE TOURISME D'ARUDY

Place de l'hôtel de Ville - 64 260 Arudy
Tél. 05 59 05 77 11 / Site : www.ot-arudy.fr

OFFICE DE TOURISME DES EAUX-BONNES

Jardin Darralde - 64 440 Eaux-Bonnes
Tél. 05 59 05 33 08 / Site : www.gourette.com

OFFICE DE TOURISME DE LARUNS

Maison de la vallée d'Ossau - 64 440 Laruns
Tél. 05 59 05 31 41 / Site : www.ossau-pyrenees.com

OFFICE DE TOURISME D'ARTOUSTE

Maison de Fabrèges - 64 440 Artouste
Tél. 05 59 05 34 00 / Site : www.artouste-pyrenees.com

OFFICE DE TOURISME DE GOURETTE

Place Sarrière - 64 440 Gourette
Tél. 05 59 05 12 17 / Site : www.gourette.com



www.valleedossau-tourisme.com

Document réalisé par la Communauté de Communes de la Vallée d'Ossau • www.valleedossau-tourisme.com • Crédits photos : CCVO, Offices de Tourisme d'Arudy, des Eaux-Bonnes, de Laruns, Agence des Pyrénées Atlantiques, Imprimerie Lacoste-Roque

très riche mobilier des XVII^e et XVIII^e siècles à découvrir lors de votre parcours.

Buzy L'église possède un gisant de marbre blanc datant du XVII^e siècle : Jean de la Salle, enfant du pays, et qui fut évêque de Lescar.

Bescat L'église est un joli bâtiment au sommet du village. Le patronage (Saint Lizio) indique une relation avec les voies de pèlerinage. Elle possède une architecture intéressante : abside en cul de four, ouverture plein cintre de la nef, des bas côtés qui pourraient avoir une origine romane, un porche et une porte gothique. Beaux retables des XVII^e et XVIII^e siècles.

Sévignacq-Meyracq L'église (une nef centrale, deux bas côtés, un clocher carré à l'ouest) a été reconstruite au début du XVII^e siècle, en même temps que l'élegant château de style Renaissance (ancienne abbaye laïque) contigu. Construit sur une butte, en promontoire, le château d'Ossau. La chapelle de Meyracq aux grandes constructions gothiques voit également le jour à Bielle, Sainte-Colome, Laruns, (malheureusement détruite à la fin du 19^e siècle).

Les édifices religieux profitent des ateliers de maçons entrepreneurs et d'artistes locaux vitales du milieu ossalois et de la présence des chemins jacquaires et témoignent de la vie d'Arudy, Louvie-Soubiron, Bescat, de l'époque gothique (églises d'Arudy, Louvie-Juzon, Castet, Louvie-Soubiron, Bescat). De grandes constructions gothiques voient également le jour à Bielle, Sainte-Colome, Laruns, (malheureusement détruite à la fin du 19^e siècle).

La voie d'Ossau prend son essor grâce aux échanges commerciaux, politiques et artistiques avec l'Espagne... Le pèlerinage contribue au développement des villages tant sur le plan économique et culturel que sur le plan de la sécurité.

Certains instituts se développent formant des petits centres religieux avec églises, chapelles, monastères, hospices ... Bielle devient un centre religieux avec l'implantation dès le XI^e siècle des Bénédictins de San Juan de la Pena. Ils vivent dans le monastère jouxtant l'église et ont un hospice Sainte-Marie dans la plaine (sur l'implantation actuelle du village vacances « Arrumage »). Ce monastère fut détruit, tout comme le château de Sainte-Colome en 1569 lors des Guerres de Religion.

Si en vallée d'Ossau, beaucoup de constructions sont d'origine romane (chapelles d'Assoste et de Gabas, église d'Arudy, Louvie-Juzon, Bielle, Bescat, Laruns, Eaux-Chaudes, Gabas, Artouste, Pont de Camps, Pourtalet

Alimentaire : Sévignacq-Meyracq, Buzy, Louvie-Juzon, Arudy, Bielle, Laruns, Artouste

Restauration : Sévignacq-Meyracq, Buzy, Arudy, Louvie-Juzon, Bielle, Bescat, Laruns, Eaux-Chaudes, Gabas, Artouste, Pont de Camps, Pourtalet

Médical : Arudy et Laruns (Médecins), Arudy, Louvie-Juzon, Laruns (Pharmacies)

PATRIMOINE CULTUREL (SUITE CARTE)

TEMPS DE PARCOURS

Ils sont donnés à titre indicatif (entre parenthèses dénivelés) :

• **Voie du Piémont** :
Section Mifaget/Sainte-Colome : 3h (+260m)
Section Sainte-Colome/Buzy : 2h30 (+280m)
Section Sainte-Colome/Buzy : 2h30 (+280m)
Section Béost/Gabas : 6h30 (+900m)
Section Gabas/Col des Moines : 4h (+1140m)
Section Gabas/Col de Peyrelue : 5h (+800m)

Depuis le col de Peyrelue, le chemin de Saint Jacques se poursuit versant espagnol en vallée de Tena et rejoint Salent de Gallego, Biescas, Sabinango et Jaca. Depuis le col des Moines, on peut atteindre Sainte-Christine du Somport où l'on rejoint l'itinéraire de la voie d'Arles puis Jaca.

Topoguide en vente dans les Offices de Tourisme.

HEBERGEMENT À LA NUITÉE / SERVICES

Hébergement pour pèlerins
Arudy : Presbytère - 2 rue Baulong 05 59 05 61 98
Louvie-Juzon : local municipal - Clé à retirer en Mairie - 05 59 05 61 70
Béost : Château - Place de l'église 05 59 05 30 99

Accueil chez des particuliers : liste disponible dans les offices de tourisme

Autre hébergement sur ou à proximité du chemin
Chambres d'hôtes : Bescat, Buzy, Iseste, Bielle, Louvie-Juzon, Castet, Laruns
Hôtels : Louvie-Juzon, Arudy, Bielle, Laruns, Eaux-Chaudes, Gabas, Pourtalet

Hebergement collectif : Iseste, Laruns, Eaux-Chaudes, Gabas, Ayoas

Campings : Buzy, Louvie-Juzon, Iseste, Bielle, Castet, Aste, Béost, Laruns

Coordonnées et tarifs disponibles dans le guide « Hébergements en Vallée d'Ossau », sur le site www.valleedossau-tourisme.com et dans les Offices de tourisme.

HISTORIQUE DU CHEMIN DE SAINT - JACQUES EN VALLEE D'OSSAU

La voie du piémont pyrénéen « Cami dou Seignou » est un chemin historique entretenu des le Moyen-Age par les vicomtes de Béarn dont Gaston IV le Croisé. Ce dernier joue un rôle essentiel en tant que fondateur de nombreux édifices religieux et commanderies [Mifaget, Gabas en haute vallée d'Ossau]. Ces fondations étaient destinées à assurer l'entretien, la sécurité physique (dans un